

第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Youth Performance Arts Festival and Music Competition

賽事評委：排名不分先後 The judges of the competition, in no particular order



Regional Preliminary Round for other countries

Preliminary Round

Competition Enrollment: 1st November - 31st December, 2023

Preliminary round results announcement: 31st January, 2024

Entry Fee: USD 100 each class

*The finalists will get the final notification email on 31st January, 2024



Online Enrolment

International Finals in Hong Kong

International Final competition (Live Competition): 23rd – 25th February, 2024

Competition Venue: Hong Kong Panda Hotel, Tsuen Wan and Professional venues

Video Competition Result Announcement: 31st March, 2024

- Trophy and certificate will present 1st to 5th place winners.
- Medal and certificate will present according to the score attained
- Best Teacher Award Certificate: All first, second, third, fourth and fifth place winners' teachers.
- Teaching Achievement Award: A teacher who promotes 8 students or more to join the music festival
- All First, Second and Third winners may be invited by other HKYAP overseas competition.

香港青少年表演艺术交流发展协会

Hong Kong Youth Performance Art and Development Association

香港青少年表演艺术交流发展协会注册于 2013 年，属于香港特别行政区政府注册的社会团体（注册编号：REP.CP/LIC/SO/19/50056）。协会一直以致力透过高水平音乐及艺术赛事和活动推动香港青少年表演艺术、国际交流机会及更多国际认可价值为宗旨。为此，本会 2020 年开始更成为 Alink-Argerich Foundation 国际赛事基金会(AAF)认可国际音乐比赛成员之一，并于 2021 年成功获得世界竞技评级名录评鉴为 RANK B 中最高四星等级之顶尖赛事- (赛事由初赛开始至总决赛，分别于不同国家进行，当中包括两个或以上国家参与的赛事)。

The Hong Kong Youth Performance Art and Development Association was registered in 2013 and is a registered society by the Hong Kong Special Administrative Region Government (registration number: REP.CP/LIC/SO/19/50056). The association has always been committed to promoting Hong Kong youth performing arts, international exchange opportunities and more internationally recognized values through high-level music and art competitions and activities. From 2020, HKYPAF has joined the Alink-Argerich Foundation (AAF) as an international music competition. In 2021, it successfully won the World Competition Rating Directory and was evaluated as the highest four-star top competition in RANK B. (The event will be held in different countries from the preliminary round to the finals, including events involving two or more countries).



Member of the
Alink-Argerich
Foundation



艺术节发展及架构

Festival Development and Structure

主办机构：香港青少年表演艺术交流发展协会

Organizer: Hong Kong Youth Performance Art and Development Association

协会及艺术节发展 About HKYPA and HKYPAF

第一届至第四届 The 1st–4th HKYPAF :

2013 注册成立，创办 HKYPAF 第一届香港青少年表演艺术节（香港本地赛事），至第四届推广至香港、澳门、中国、台湾地域赛事 Registered and established in 2013, founded the first HKYPAF Hong Kong Youth Performance Arts Festival (Hong Kong local competition), and promoted to Hong Kong, Macau, China, and Taiwan regional competitions to the 4th.

第五届 The 5th HKYPAF :

进行香港、澳门、中国、台湾、马来西亚及东南亚赛事，并获香港特别行政区政府认可成为香港特区成立 20 周年庆祝活动之一，首年加入马来西亚参赛者 Performed in Hong Kong, Macau, China, Taiwan, Malaysia and Southeast Asia events, and was recognized by the HKSAR Government as one of the celebrations for the 20th anniversary of the establishment of the HKSAR. Joined Malaysian contestants in the first year.

第六届 The 6th HKYPAF :

进行香港、澳门、中国、台湾、马来西亚、泰国、韩国国际性赛事，首年加入泰国及韩国参赛者，全球参与人次超越 5000 人 Hold international events in Hong Kong, Macau, China, Taiwan, Malaysia, Thailand, South Korea, joined Thailand and South Korean entrants in the first year, with more than 5,000 global participants.

第七届-第九届 The 7th -9th HKYPAF :

进行香港、澳门、中国、台湾、马来西亚、泰国、韩国、印度尼西亚、加拿大国际性赛事，受新冠肺炎疫情影响下以全球首创的直播视频评审方式进行总决赛，并于 Facebook 社交平台直播，浏览人次超过 10 万人次 Hosted the 7th Hong Kong Youth Performance Arts Festival (Hong Kong, Macau, China, Taiwan, Malaysia, Thailand, South Korea, Indonesia, Canada international events), and was the world's first live broadcast under the influence of the COVID-19. The finals are conducted by video review and live broadcast on Facebook social platform, with more than 100,000 views.

第十届 The 10th HKYPAF :

本赛事为香港特别行政区政府认可回归 25 周年庆祝活动之一，在疫情复常后，恢复了国际实体总决赛进行香港、澳门、中国、台湾、马来西亚、泰国、韩国、印度尼西亚、加拿大等选手在香港悦来酒店进行了三天超过 2000 人参赛者及观众的盛大赛事；并举行协会 10 周年晚宴，香港业界音乐家、商业单位等超过 200 多名来宾参与及支持！

In 2022, the 10th HKYPAF is an accredited event celebrating the 25th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region. After the recovery from the COVID-19, the International Final was resumed with a three-day grand competition with over 2000 participants and audience from Hong Kong, Macau, China, Taiwan, Malaysia, Thailand, Korea, Indonesia, Canada, etc. at the Panda Hotel in Hong Kong. The 10th Anniversary Gala Dinner was held with more than 200 guests, including Hong Kong musicians, music business units and other music industry professionals, to support the event.

在有力的公信认可及组织力下，很多海外大型交流活动都经本会平台输出，委托本会安排香港区选拔赛藉以选拔香港音乐人才作国际比赛交流，例如日本 PIARA 浜松国际钢琴大赛、台湾亚洲爱琴海音乐大赛、BIPC 曼谷国际钢琴大赛（AAF 成员之一）、菲伯尔国际钢琴大赛、澳门亚太青少年钢琴公开比赛。

With strong credibility and organizational power, many overseas large-scale exchange activities have been output through the platform of the Association, and the Association is entrusted to arrange a selection contest in Hong Kong to select Hong Kong music talents for international competition exchanges: Japan PIARA Hamamatsu International Piano Competition, Taiwan Asian Aegean Music Competition, BIPC Bangkok International Piano Competition (a member of AAF), International Faber Piano Competition, Macau Asia-Pacific Youth Piano Open Competition.

HKYPA 第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

香港青少年表演艺术交流发展协会架构

Structure of Hong Kong Youth Performance Art and Development Association

主席 Chairman 李颖琴女士 Ms. Judy Lee

总秘书长 General Secretary 张颖茵女士 Ms. Rachel Cheung

总干事 Executive Director 陈惠欢女士 Ms. Fanny Chan 吴芷茵女士 Ms. May Ng 孔丽贤 Ms. Judy Hung

区域干事 Regional Officer :

澳门分区 Macau Division

唐嘉敏女士 Ms. Carman Tong

陈倩小姐 Ms. Chan Sin

张伟梁先生 Mr. Cheong Wai Leong

台湾分区 Taiwan Division

许媛淇女士 Ms. Xu Yuanqi

何致中先生 Mr. Ho Chi Chung

曾芳女士 Ms. Zeng Fang

王文聪先生 Mr. Wang Wencong

泰国分区 Thailand Division

Ms. Nok Suwan

印度尼西亚分区 Indonesia Division

Ms. Febe Warman

马来西亚分区 Malaysia Division

HKYPA

中国分区 China Division

朱信远先生 Mr. Zhu Yuanxin (上海 Shanghai)

杨静霓女士 Ms. Yang Jingni (深圳 Shenzhen)

杭娇志女士 Ms. Hang Jiaozhi (北京 Beijing)

LD 朗迪文化 (广州 Guangzhou)

东莞东城海韵艺术教育管理有限公司 (东莞 Dongguan)

加拿大分区 Canada Division

Mr. Christopher Leung (魁北克 Quebec)

Ms. Jessica Zhang (安大略 Ontario)



音乐比赛 Music Competition :

分区代表选拔赛 Preliminary Round

2023 年 10 月 - 12 月 October - December 2023

香港 Hong Kong: 16/12/2023-1/1/2024

(视频赛及实体赛 Video and live competition)

澳门 Macau: 10/12/2023

(实体赛 Live competition)

中国、台湾、泰国、韩国、马来西亚、印度尼西亚及加拿大之参赛者

请向各所属分区代表查询

Competitors from China, Taiwan, Thailand, Korea, Malaysia, Indonesia and Canada, please contact their regional office

其他人士

(所属国家不设赛区者适用, 只设视频赛)

即日起至 12 月 31 日报名并同时提交参赛片段

初赛报名费(连运费)每组USD100, 请以电邮报名

Others

(The nationality does not have a regional representative, Video competition ONLY)

Enrollment and Video submitting period: Present - 31st December

Entry fee for the preliminary round is USD100/class (including shipping fee), please register by email.

HKYPA 青年音乐家大奖组 (钢琴及弦乐)

HKYPA Young Artist Award (Piano and Strings)

香港区初赛 Hong Kong Preliminary Round

2023 年 12 月 December 2023

初赛获**金奖或以上**的得奖者可以进入国际总决赛
Competitors with **GOLD PRIZE or above** in preliminary round are eligible to final round.

国际总决赛 (于香港)

Final Round in Hong Kong

2024 年 2 月 23-25 日

23rd - 25th February, 2024

HKYPA 青年音乐家大奖赛及各组别
HKYPA Young Artist Award and all classes

总决赛详情以 2023 年 12 月香港区初赛公布为准。

The details of the finals are subject to the announcement of the preliminary round in Hong Kong in December 2023.

其他人士初赛只设视频赛, 报名费用 USD100, 获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费 USD180 (实体赛)或 USD100(视频赛)进入国际总决赛

For other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

香港及澳门主办机构

Hong Kong and Macau Organizer

香港青少年表演艺术交流发展协会 Hong Kong Youth Performance Art and Development Association

地址 Address : 香港特别行政区新界屯门中央邮政信箱 753 号 P.O.Box 753, Tuen Mun Post Office, Hong Kong

电话 Tel : 852 26186533 / Whatsapp : 55737727 电邮 E-mail : hkypaf@gmail.com 网址 Official Website : www.hkypaf.org

HKYPA 第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

評判團 Juries (排名不分先后 in no particular order)

鋼琴 Piano：黃懿倫教授 Professor Eleanor Wong、鄭慧博士 Dr. Cheng Wai、蔡崇力教授 Prof. Choi Sown Le、苏明村博士 Dr. Allison So、郭家豪博士 Dr. Timothy Kwok、林嘉博士 Dr. Catherine Lam Ka、林启妍博士 Dr. Crystal Lam、曾捷丽博士 Dr. Cherry Tsang、周达勋博士 Dr. Henry Chow、梁智轩博士 Dr. Leung Chi Hin、潘晓彤博士 Dr. Kiu Tung Poon、卢嘉博士 Dr. Karl Lo、李璟舆博士 Dr. Philbert Li、李嘉龄 Colleen Lee、张纬晴 Rachel Cheung、李廷强 Norman Lee、朱伟恒 Alan Chu、黄蔚然 Vanessa Wong Wai Yin、周乐婷 Chau Lok Ping、周淦淘 Alex Chau Kam To、严翠珠 Linda Yim、周乐婷 Chau Lok Ting、梁文尊 Franky Leung Jr.、邝铭熙 Ming Kwong、何伟玲 Rita Ho、王秀婷 Stella Wong、曾宪逸 Tsang Hin-Yat、甘颖昶 Kam Wing-Chong、许宁 Hui Ling、郭品文 Julie Kuok、黄蔚圆 Valerie Wong Wai Yuen、陈倩 Vincci Chan Sin、潘漪雪 Sandra Poon、潘漪彤 May Poon、遇阳博士 Dr. Yu Yeung、关之蓝 Zenan Kwan、黄乃威 Huang Naiwei、何欣欣 Cindy Ho、王晞韵 Rhythmie Wong、梁维芝 Jacqueline Leung

弦乐 Strings：梁建枫 Leung Kin-fung、范丁 Fan Ting、陈清德 Walter Chan Ching Tak、魏宁一 Wei Ningyi、吴庭光 Johnny Ng、马步萌 John Ma、张伟梁 Cheong Wai Leong、黄浩基 Calvin Wong Ho Kei、李珺君 Cecilia Li Jun Jun、郭健文 Joe Kwok、杨柳依 Yeung Lauyee、何静文 Judy Ho、何乐文 Ho Lok Man、江晓雯 Kong Hiu Man、谭聪 Tan Cong、左启希 Chor Kai Hei、谢欣燕 Yany Tse、Cindy Lam

管乐 Winds：孙颖麟 Timothy Sun、何鉴亨 Richard Ho Kam Hang

敲击乐 Percussion：陈永业 Gip Chan、蔡立德 Choi Lap Tak

声乐 Vocal：梁路安 Christopher Leung Lo On、莫彦聪 Francis Mok、谭乐轩 Phoebe Tam、吴羿晴 Jessica Ng、孙梓浩 Felix Suen

中乐 Chinese Instruments：郭嘉莹 Kwok Ka Ying、吴晓红 Connie Ng

指挥 Conductor：吴怀世 Wilson Ng、何致中 Ho Chi Chung、魏龙胜 Kelvin Ngai

海外特聘评委 Overseas Juries：王欣 Xin Wang、佛罗瑞安·科顿 Florian Koltun、卢邦贤 Loo Bang Hean、保罗·法伊洛 Paolo Vairo、蔡明勸助理教授 Assist. Prof Tsai Ming-jui、康雅谈博士 Dr. Artem Konstantinov、Febe Warman、Carolyn Lo、Ivan Yanakov、碓井俊树 Toshiki Usui、黄奕涵、孙围 Yu Sun、David Hobourn、Michael O'Donnell、昂锦犹 Felix Ungar

选拔区初赛：每场赛事最少由 2 名评委进行评审 Preliminary Round: 2-Juries for evaluating

国际总决赛：每场赛事最少由 2-3 名评委进行评审 International Final Round: 2-3 Juries for evaluating

评分准则评委会根据参赛者的整体表现评分，整体表现包括技巧、演绎、音乐感及感染力。评委对一切艺术事宜有最终决定权。

Judging Criteria：Adjudication will be based on the overall performance of the competitors, Including Technique, Interpretation, Musicality and Artistic Appeal. The decision of the adjudicators on all artistic matters shall be final.

奖项 Prizes

分区代表选拔赛 Preliminary Round

奖项 Place	获取之分数Marks	奖项 Prizes
第一名、第二名、第三名、第四名、第五名 First, Second, Third, Fourth and Fifth	各组别最高分及达 85 分或以上之首五名 5 Highest Marks (and 85 or above) of each category	奖杯及证书 Trophy and Certificate
金奖 Gold	85 - 100	奖牌及证书 Gold Medal and Certificate
银奖 Silver	80 - 84	奖牌及证书 Silver Medal and Certificate
铜奖 Bronze	75 - 79	奖牌及证书 Bronze Medal and Certificate

- 获金奖或以上的得奖者可以进入国际总决赛 Competitors with **GOLD PRIZE or above** in preliminary round are eligible to final round.
- 首三名最多颁发 2 名得奖者 Up to 2 winners will be awarded for the First Place, Second Place and Third Place.
- 如评判认为参赛者水平未达标或至 85 分以上之水平，则名次有机会从缺，如该组别少于 5 人参加，三甲必须高于 85 分。If the judge determines that the level of the contestant is not up to the standard or the level is above 85, there is a chance of missing the position. If the group has fewer than 5 participants, the top three must be scored above 85.
- 各组实体比赛完场后即场颁奖 The result and all prizes will be presented after the live competition.

国际总决赛 International Final Round in Hong Kong

奖项 Place	获取之分数Marks	奖项 Prizes
第一名、第二名、第三名、第四名、第五名 First, Second, Third, Fourth and Fifth	各组别最高分及达 85 分或以上之首五名 5 Highest Marks (and 85 or above) of each category	奖杯及证书 Trophy and Certificate
总决赛优异 Distinction Award	75 - 84	总决赛优异水晶奖牌及证书 Crystal medal and Certificate

- 首三名最多颁发 2 名得奖者 Up to 2 winners will be awarded for the First Place, Second Place and Third Place.
- 如评判认为参赛者水平未达标或至 85 分以上之水平，则名次有机会从缺，如该组别少于 5 人参加，三甲必须高于 85 分。If the judge determines that the level of the contestant is not up to the standard or the level is above 85, there is a chance of missing the position. If the group has fewer than 5 participants, the top three must be scored above 85.
- 各组实体比赛完场后即场颁奖 The result and all prizes will be presented after the live competition.

备注 Remarks:

- 杰出教师奖状：每组第一名、第二名、第三名、第四名、第五名得主之导师
Best Teacher Award Certificate: All First, Second, Third, Fourth and Fifth prize winners' teachers.
- 作育英才推动奖：推荐 8 名或以上参加音乐节的导师 (只设初赛)
Teaching Achievement Award: A teacher who promotes 8 students or more to join the music festival (preliminary round only)
- 各组三甲有机会获推荐参加本会协办之海外赛事
All First, Second and Third winners may be invited by other HKYPA overseas competition.

个人项目 Individual

钢琴组别 Piano Class

乐器编号 Instrument Code - P

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
For other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

公开分龄组 Age Group

所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
A01	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
A02	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
A03	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
A04	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
A05	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
A06	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
A07	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

级别组 Grading Class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) 不设时间及年龄限制。 One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	

钢琴四手联弹组 Piano Duet Class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
TPDJ	钢琴四手联弹初级组 Piano Duet Junior Class	两位参加者年龄总和不超过 24 岁 Sum of age is below 24	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
TPDS	钢琴四手联弹高级组 Piano Duet Senior Class	没有年龄限制 No age limit	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins



第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

钢琴组别 Piano Class

乐器编号 Instrument Code - P

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

音乐时期组 Musical Period Class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	曲目要求 Repertoire
BM	巴洛克时期音乐家组 Baroque Musician	(1600-1750 巴洛克时期Baroque Era) 初赛自选一首巴洛克时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首巴洛克时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Baroque period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.
CM	古典时期音乐家组 Classical Musician	(1750-1820 古典时期Classical Era) 初赛自选一首古典时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首古典时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Classical period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.
RM	浪漫时期音乐家组 Romantic Musician	(1820-1900 浪漫时期Romantic Era) 初赛自选一首浪漫时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首浪漫时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Romantic period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.
MM	现代时期音乐家组 Modern Musician	(1900-Present 现代时期 Modern Era) 初赛自选一首现代时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首现代时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Modern period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.

钢琴专题组 Piano Title Class

钢琴专题组不设时间限制及没有年龄限制 No time restriction and no age limit in Piano title class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	曲目要求 Repertoire
TLP	LCM Pre-Preparatory	三首曲目：一首练习曲，一首 A 曲和一首B 曲 THREE pieces: ONE from exercises, One from List A and One from List B
TL1	LCM Step 1	
TL2	LCM Step 2	
TBA	巴哈 A 组 Bach Class A	任何一首选自巴哈《初步钢琴曲集》之乐曲 Any one piece from JS Bach "The First Lesson in Bach"
TBB	巴哈 B 组 Bach Class B	任何一首选自巴哈《二部创意曲集》之乐曲 Any one piece from two-part invention by JS Bach BWV 772-786
TBS	贝多芬奏鸣曲组 Beethoven Sonata Class	任何一首贝多芬奏鸣曲的第一或第三乐章 1st or 3rd movement from any Beethoven Sonata
TMS	莫扎特奏鸣曲组 Mozart Sonata Class	任何一首莫扎特奏鸣曲的第一或第三乐章 1st or 3rd movement from any Mozart Sonata
TCW	肖邦圆舞曲组 Chopin Waltz Class	任何一首肖邦圆舞曲组 Any one piece from Chopin Waltz
TSA	钢琴小奏鸣曲组 Piano Sonatina Class	一首古典时期小奏鸣曲的第一或第三乐章 Any 1st or 3rd movement of Classical Sonatina
TBU	布格穆勒组 Burgmüller Class	任何一首选自布格穆勒 Op.100 之乐曲 Any one piece from Burgmüller Op.100
TJA	约翰汤姆逊 A 组 John Thompson Class A	任何一首选自约翰汤姆逊【第一级】现代钢琴课程之乐曲 Any one piece from John Thompson's Modern Course 1st Grade
TJB	约翰汤姆逊 B 组 John Thompson Class B	任何一首选自约翰汤姆逊【第二级】现代钢琴课程之乐曲 Any one piece from John Thompson's Modern Course 2nd Grade
TCA	儿童曲集 A 组 Children Pieces Class A	任何一首选自儿童曲集一级或二级之乐曲 Any one piece from Children Pieces' Grade 1 or 2
TCB	儿童曲集 B 组 Children Pieces Class B	任何一首选自儿童曲集三级或四级之乐曲 Any one piece from Children Pieces' Grade 3 or 4



第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

弦乐组别 Strings Class

乐器编号 Instrument Code – 小提琴 Violin – SV 中提琴 Viola – SVA 大提琴 Cello – SC 竖琴 Harp – SH

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

公开分龄组 Age Group			
所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024			
组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
A01	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
A02	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
A03	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
A04	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
A05	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
A06	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
A07	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

级别组 Grading Class			
组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) 不设时间及年龄限制。 One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	

个人项目 Individual

弦乐组别 Strings Class

乐器编号 Instrument Code – 小提琴 Violin – SV 中提琴 Viola – SVA 大提琴 Cello – SC 竖琴 Harp – SH

*其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

音乐时期组 Musical Period Class		
组别编号 Class No.	组别名称 Class	曲目要求 Repertoire
BM	巴洛克时期音乐家组 Baroque Musician	(1600-1750 巴洛克时期Baroque Era) 初赛自选一首巴洛克时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首巴洛克时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Baroque period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.
CM	古典时期音乐家组 Classical Musician	(1750-1820 古典时期Classical Era) 初赛自选一首古典时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首古典时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Classical period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.
RM	浪漫时期音乐家组 Romantic Musician	(1820-1900 浪漫时期Romantic Era) 初赛自选一首浪漫时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首浪漫时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Romantic period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.
MM	现代时期音乐家组 Modern Musician	(1900-Present 现代时期 Modern Era) 初赛自选一首现代时期的作品，限时为 5 分钟，总决赛自选一首现代时期的作品，限时为 8 钟 不设年龄限制 Own choice piece from Modern period Time limit: 5 minutes (For the preliminary round), 8 minutes (For the final round) No age limit.



第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

声乐组别 Vocal Class

乐器编号 Instrument Code - V

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

歌剧及艺术歌曲组 Opera and Art Songs Class

所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024

自选歌剧或艺术歌曲，需不使用扩音设备原声演绎及现场伴奏
Own Choice Programme of Opera and Art songs, performed acoustically without amplification and with live accompaniment.

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
OAS 1	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
OAS 2	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
OAS 3	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
OAS 4	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
OAS 5	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
OAS 6	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
OAS 7	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

民歌及音乐剧歌曲组 Folk Songs and Music Theatre Class

所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024

自选民歌及音乐剧歌曲，可使用不同国家民族声乐作品，以原文原调演唱或选自百老汇或流行音乐剧作品，可使用扩音设备麦克风及无伴唱背景音乐
Own Choice Programme of folk songs and musical theatre songs, must be sung in the original key and language, can use amplified microphone and background music.

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
FMT 1	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
FMT 2	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
FMT 3	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
FMT 4	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
FMT 5	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
FMT 6	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
FMT 7	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

个人项目 Individual

声乐组别 Vocal Class

乐器编号 Instrument Code - V

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

级别组 Grading Class			
组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) 不设时间及年龄限制。 No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	

HKYPA

第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

木管乐组别 Woodwind Class

乐器编号 Instrument Code

长笛 Flute – WF 单簧管 Clarinet – WC 双簧管 Oboe – WO 巴松管 Bassoon – WB 中音萨克斯风 Alto Saxophone – WS

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

公开分齡组 Age Group

所有分齡组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
A01	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
A02	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
A03	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
A04	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
A05	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
A06	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
A07	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

级别组 Grading Class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) 不设时间及年龄限制。 One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	



第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

铜管乐组别 Brass Class

乐器编号 Instrument Code - 法国号 Horn – BH 小号 Trumpet – BT 次中音号 Euphonium – BE 长号 Trombone – TB

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

公开分龄组 Age Group

所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
A01	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
A02	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
A03	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
A04	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
A05	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
A06	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
A07	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

级别组 Grading Class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) 不设时间及年龄限制。 One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	

HKYPA

第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

敲击乐组别 Percussion Class

乐器编号 Instrument Code – PE

包括小鼓、定音鼓或定音敲击乐器项目 For snare drum, timpani and tuned percussion (xylophone, marimba, vibraphone and glockenspiel) ONLY

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

公开分龄组 Age Group			
所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024			
组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
A01	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
A02	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
A03	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
A04	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
A05	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
A06	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
A07	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

级别组 Grading Class			
组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) 不设时间及年龄限制。 One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	

HKYPA

第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

个人项目 Individual

中乐组别 Chinese Instrument Class

乐器编号 Instrument Code	笛子 Dizi : CD	二胡 Erhu : CEH	柳琴 Liuqin : CLQ	扬琴 Yangqin : CYQ
	笙 Sheng : CS	中胡 Zhonghu : CZH	琵琶 Pipa : CPP	古筝 Guzheng : CGZ
	唢呐 Suona : CSN	高胡 GaoHu : CGH	中阮 Zhongruan : CZR	古琴 Guqin : CGQ
	洞箫 DongXiao : CDX	三弦 Sanxian : CSX		

其他人士初赛只设视频赛，报名费用USD100，获金奖或以上的得奖者可另缴决赛报名费USD180 (实体赛)或USD100(视频赛)进入国际总决赛
or other overseas competitors, there is only a video competition in the preliminary competition (USD100). Competitors with GOLD PRIZE or above in preliminary round are eligible to final round, final registration fee is USD180 (Live Competition) or USD100 (Video Competition).

公开分龄组 Age Group

所有分龄组别周岁计算以 2024 年 1 月 1 日为准。 In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
A01	公开组 Open Class	25 岁或以下 Age 25 or below	自选曲目，限时 12 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 12 mins
A02	青年组 Senior Class	17 岁或以下 Age 17 or below	自选曲目，限时 10 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 10 mins
A03	少年 B 组 Junior Class B	13 岁或以下 Age 13 or below	自选曲目，限时 8 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 8 mins
A04	少年 A 组 Junior Class A	11 岁或以下 Age 11 or below	自选曲目，限时 6 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 6 mins
A05	儿童 B 组 Children Class B	9 岁或以下 Age 9 or below	自选曲目，限时 5 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 5 mins
A06	儿童 A 组 Children Class A	7 岁或以下 Age 7 or below	自选曲目，限时 3 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 3 mins
A07	幼儿组 Pre – Junior Class	6 岁或以下 Age 6 or below	自选曲目，限时 2 分钟 Own Choice Programme. Time Limit : 2 mins

级别组 Grading Class

组别编号 Class No.	组别名称 Class	年龄限制 Age Limited	曲目要求 Repertoire
GIN	初级组 Initial Grade	初级组只限幼儿园及国际学校一年级学生参加 Initial Grade only for kindergarten and International school Year 1 students 自选任何一首 2024 年 3 月仍接受之考试乐曲，包括自选曲 (包括英国皇家音乐学院、伦敦音乐学院、圣三一音乐学院及中央音乐学院之考试曲目) 不设时间及年龄限制。 One self-chosen exam piece that will be accepted in March 2024, included own choice piece. (Include exam pieces from ABRSM, LCM, Trinity and Central Conservatory of Music) No time restriction and no age limit.	
G01	一级组 Grade 1		
G02	二级组 Grade 2		
G03	三级组 Grade 3		
G04	四级组 Grade 4		
G05	五级组 Grade 5		
G06	六级组 Grade 6		
G07	七级组 Grade 7		
G08	八级组 Grade 8		
GDIP	演奏级组 Diploma	自选一首或一套八级以上曲目 (可参考英国圣三一学院或英国皇家音乐学院文凭考试大纲) 此组别不设年龄限制，演奏时限为 8 分钟。 One work or group of works (Grade 8 above) from ABRSM or Trinity College London Diploma syllabus by competitors' choice. No age limit and time limit is 8 minutes.	



第十一屆香港國際表演藝術節音樂大賽

The 11th Hong Kong International Performance Arts Festival and Music Competition

比賽規則 Competition Rules and Regulations

- 所有分齡組別周歲計算以 2024 年 1 月 1 日為準。
In all classes where an age requirement is stipulated, the governing date shall be 1 January 2024.
- 參賽者不限國籍，但必須附上由政府部門簽發之身份證明文件副本以確認其年齡，例如身份證或護照。
No restriction in nationality. Photocopy of identity documents issued by government such as identity card or passport must be attached for age verification.
- 參賽者可選擇參加多於一個的參賽級別，唯不可於同一級別中參加多於一次。
Contestants can choose to participate in more than one entry, but not more than once in the same class number.
- 彈奏樂曲時，參賽者不得使用任何樂譜影印本作閱譜之用，否則將被取消比賽資格。
Contestants MUST bring a set of the original score to the jurors for reference. Contestants using photocopied music will be disqualified.
- 參賽者於比賽時無需重複，注明D.C.及 D.S.之樂曲除外。
All pieces should be played without repeat, except for D.C. or D.S.
- 所有比賽曲目需從第一小節開始演奏，不得從中段開始。在比賽演奏途中，如評判覺得彈奏樂曲已足夠評分，會按鈴示意參賽者終止演奏，這個舉動不會影響評分。於有限時的參賽項目內，如參賽者的演奏時間超出限時，將取消其角逐第一名至第五名的資格。
All competition repertoire need to be played from the first measure, not from the middle. During the performance, the jury may stop and ring the bell if they have their decision. This will not affect the result. If time of repertoire exceeds the time limit listed in each class, contestant will be disqualified from competing for 1st-5th place.
- 於初賽及總決賽期間，評審委員有權於適當時候終止參賽者之演出。對於評審委員所作出之最終比賽成績，任何人均不得異議。
In the Preliminary round and the Finals, the panel of jury has the right to terminate a performance when they feel appropriate. The decisions and results of the competition by the jury are final and indisputable.
- 主辦單位有權拒絕或終止不符合參賽資格或違規者參賽。
The organizer reserves the right to disqualify contestants who fail to meet the requirements for competition or who violate the regulations.
- 報名表填寫不清、欠交報名費或數據不齊均視為無效。
Entry forms not properly completed, without payment of entry fee or without the required supporting material are deemed invalid.
- 比賽過程中除主辦機構特許外，任何人士均不得攝影、錄音或錄像，一切有關比賽之录像版權歸本比賽主辦機構所有。
No person or party who has not been authorized by the organizer may take photos, videos or make any kind of recordings at any session of the competitions. The copyrights of all audio and visual recordings of the competition are deemed the properties of the organizer.
- 主辦單位有權修改比賽規則、獎品內容及評委會成員，如有任何變更，恕不另行通告。
Rules, regulations, awards and names of the jurors are subject to change without prior notice.
- 獨奏者需自備鋼琴伴奏，或由主辦單位安排伴奏（費用自理）。
Soloist must arrange their own pianist, or arrange by the organizers' pianist (Pay by the soloist).
- 各組總決賽可以更改曲目。
Competition piece(s) changes are allowed in final rounds.
- 報名費用已包括：一組比賽、參賽證書、刻名獎牌（總決賽除外）或刻名獎座（總決賽除外）之費用。
Entry fee include: one class competition, certificate, medal or trophy.
- 各區初賽參賽者得分獲金獎或一至五名，皆可報名參加國際總決賽，如該組別少於 5 人參加，三甲必須高於 85 分。
Participants who awarded Gold Prize or top five in the preliminary round in each district can apply to participate in the international finals. If the group has fewer than 5 participants, the top three must be scored above 85.
- 如參加組別中數少於 5 人，則按分得獎，90 分以上第一名、88 分以上第二名、85 分以上第三名；如評判認為參賽者水平未達標或至 85 分以上之水平，則名次有機會從缺。
If there are less than 5 people in the class, they will be awarded by points. The First Place: 90 points or above, The Second Place: 88 points or above, and The Third Place: 85 points or above. If the judge determines that the level of the contestant is not up to the standard or the level is above 85, there is a chance of missing the position.
- 如報名後退賽將按退賽機制處理，詳見本會網頁。如要復核賽果，須於比賽當日連同分紙附件及 HKD200 行政費用致本會電郵 hkypaf@gmail.com 書面申請，詳見本會網頁。
Withdrawal after registration will be handled in accordance with the withdrawal application. Please refer to our website for details. If you want to review the result, you must send a written application and with HKD200 administration fee to email hkypaf@gmail.com together with the mark sheet on the day of the competition. Please refer to the website for details.

重要日期一覽 Important Dates:

各地區 All Regions: 2023 年 10 至 12 月：各地區進行初賽及總決賽報名 October-December 2023: Preliminary and finals registration by region	
澳門區初賽 Macau District Preliminary Round: 2023 年 11 月 14 日：澳門區初賽報名截止 14 th November, 2023: Macau District Preliminary Round Registration Deadline 2023 年 11 月 21 日：澳門區初賽賽程公布 21 st November, 2023: Macau District Preliminary Round competition schedule announcement 2023 年 12 月 10 日：澳門區初賽 10 th December, 2023: Macau District Preliminary Round	2024 年 1 月 16 日：總決賽報名截止 16 th January, 2024: Deadline for finals registration 2024 年 2 月 23-25 日： 于香港舉行國際總決賽 23 rd -25 th February, 2024: International Finals in Hong Kong 總決賽詳情以 2023 年 12 月香港區初賽公布為準。 The details of the finals are subject to the announcement of the preliminary round in Hong Kong in December 2023.
香港區初賽 Hong Kong District Preliminary Round: 2023 年 11 月 28 日：香港區初賽報名截止 28 th November, 2023: Hong Kong District Preliminary Round Registration Deadline 2023 年 12 月 5 日：香港區初賽賽程公布 5 th December, 2023: Hong Kong District Preliminary Round competition schedule announcement 2023 年 12 月 16 日-2024 年 1 月 1 日：香港區初賽 16 th December, 2023-1 st January, 2024: Hong Kong Preliminary Round	

